Nº2396

Disney

www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

www.disney.com.br

Abril

O FANTASMA DO PICO KAMIKAZE

R$ 2,95

ISSN 01042092

9 770104 209005 02396

JMB-HQ SCANAUTAS

Os clássicos favoritos para completar sua coleção.

© Disney.

Já nas lojas em Disney DVD

Disney

Filmes. Magia. E Muito Mais.

Walt Disney Studios Home Entertainment

www.disney.com.br

WALT DISNEY

O FANTASMA do PICO KAMIKAZE

O PRIMEIRO DIA DE NEVE EM PATÓPOLIS É O MOMENTO DE REVIVER ANTIGAS TRADIÇÕES...

OBA! É O DIA IDEAL PRA FICAR PERTO DE UMA LAREIRA QUENTINHA!

KJD002-1-PD2396/1

NEM FALE! VAMOS ASSAR PINHÕES E TOMAR *CHOCOLATE QUENTE!*

E LER HISTÓRIAS SOBRE AS *PRAIAS ENSOLARADAS!*

COMO FAZEMOS TODOS OS ANOS!

É A *TRADIÇÃO PATOPOLENSE!*

NÃO É MESMO, TIO?

NÃO! NESTE ANO, *NÃO!*

NÃO?

COMO NÃO?

HOJE FOI A PRIMEIRA *NEVASCA!*

Roteiro e Desenhos: WILLIAM VAN HORN • Tradução e Letras: LUA AZUL

PORQUE TODO ANO FAZEMOS AS *MESMAS* COISAS IDIOTAS!

CLARO, TIO! É POR ISSO QUE ESSAS COISAS, IDIOTAS OU NÃO, SE CHAMAM *TRADIÇÃO!*

SEGUNDO O PROF. FAUSTO A. JUDA, ESTAMOS *ESTAGNADOS!* NOSSAS TRADIÇÕES SE TORNARAM COMUNS E PREVISÍVEIS! EM OUTRAS PALAVRAS... ESTAGNADAS!

A VIDA ESTAGNADA por Prof. Fausto A. Juda

COMO DIZ NA PÁGINA 612, "*A ESTAGNAÇÃO LEVA A UMA DIMINUIÇÃO GERAL DO PODER DA MENTE*"!

?

MAS, SE NÃO FIZERMOS AS COISAS TRADICIONAIS, FAREMOS O QUÊ?

UM *PIQUENIQUE!*

QUAC!

MAS ESTÁ *5 GRAUS NEGATIVOS!*

NINGUÉM FAZ ISSO NUM DIA COMO HOJE!

POR ISSO MESMO! QUALQUER *BOBOCA* FAZ PIQUENIQUE NUM DIA DE SOL!

E VOCÊ NÃO É UM BOBOCA QUALQUER, CERTO, TIO DONALD?

LÓGICO QUE NÃO! HOJE A FAMÍLIA PATO VAI ESTABELECER *NOVAS* TRADIÇÕES! NÃO VAMOS ESTAGNAR NEM REDUZIR NOSSO PODER MENTAL!

PARECE QUE JÁ ESTÁ REDUZINDO, HUGUINHO!

ISSO AÍ, MANO!

E NÃO ADIANTA PEDIR! DONALD NÃO VAI MUDAR DE IDEIA!

E O QUE VAMOS COMER NO PIQUENI-QUE, TIO? SANDUÍCHES DE *SORVETE?*

NÃO SEJA BOBO! PREPAREI CAMARÃO, LIMONADA E PÃO DE ALHO!

MAS...

ACREDITEM, MENINOS, VOCÊS ESTÃO PRESTES A VIVER O DIA MAIS *INCOMUM* DE SUAS VIDAS!

É DISSO QUE TENHO MEDO...

ONDE VAI SER ESSE PIQUENIQUE, TIO? OU É *SEGREDO?*

VAI SER LÁ EM CIMA, NO BOM E VELHO *PICO KAMIKAZE!*

NO *PICO KAMIKAZE?*

MAS NINGUÉM VAI LÁ NEM EM DIAS *DE SOL*, TIO!

POR ISSO MESMO, GAROTOS! O PROF. FAUSTO A. JUDA DIZ QUE DEVEMOS FAZER O *INESPERADO* PRA NÃO ESTAGNAR!

NÃO ESTAMOS PREOCUPADOS EM ESTAGNAR NO PICO KAMIKAZE, TIO!

ESTAMOS PREOCUPADOS EM *SOBRE-VIVER!*

COISAS ESTRANHAS ACONTECEM POR LÁ, TIO!

PARECE QUE É UM LUGAR *ASSOM-BRADO!*

BESTEIRA! E, MESMO QUE FOSSE VERDADE, NENHUM FANTASMA IRIA APARECER NUM DIA COMO ESTE!

CLARO QUE O DONALD SE ENGANOU...

AQUI ESTÁ ÓTIMO! PASSE O...

AUUUUU!

MAS O QUE...

TIO DONALD!

OLHE!

BRRUHM!

OLHE O QUÊ?

AUUUU!

FLOMP!

ISSO!

QUEM FEZ ESSE BARU-LHO?

NUNCA VI UMA BOLA DE NEVE QUE UIVASSE!

FOI O VENTO, MENINOS! O NOME DO LUGAR NÃO É À TOA! AGORA ME PASSE O...

BRRRUUMM!

OPS! LÁ VEM MAIS UMA!

AUUUUUU!

PLIP!

PLIP!

BAH! ERA SÓ UMA BOLINHA DE NADA!

AH, É? POIS SOU GRANDE O BASTANTE PRA ENCHER SUA CARA DE NEVE! CAIA FORA DAQUI, PATO!

!!!!

ISSO DEVE SER *PEGADINHA!* NUNCA SE VIU UMA BOLA DE NEVE FALANTE!

QUAC!

FLUMP!

O QUE O TAL FAUSTO A. AJUDA DIRIA SOBRE ISSO?

IRC! SOCORRO!

ELE DIRIA PRA VOCÊS ME PUXAREM DAQUI!

LOGO...

AQUELA BOLA DE NEVE FALOU... OU ESTAMOS OUVINDO COISAS?

ESTAMOS OUVINDO COISAS, MANO!

OU ENTÃO ESTE LUGAR É *MAL-ASSOMBRADO* MESMO!

QUAC! LÁ VAI ELE DE NOVO!

IU-HUU! ESTOU AQUIIII!

A VOZ ESTÁ VINDO DE TRÁS DESSA ROCHA!

ISSO TUDO É TÃO FALSO QUANTO UMA NOTA DE 3! VOCÊS VÃO DAQUELE LADO E EU VOU POR AQUI... PRA PEGAR ESSE "FANTASMA"!

IH, IH, IH!

EU SABIA! AQUI SÓ TEM UM VELHO TRONCO DE ÁRVORE!

ZIP!

POF!

UI... PARECIA QUE ESSE GALHO ESTAVA DO *OUTRO* LADO!

SE ACONTECER MAIS ALGUMA COISA, VOU DECLARAR *GUERRA!*

CLONC!

QUAC! QUAC! QUAC!

NÃO DEU PRA PASSAR PELO OUTRO LADO, TIO! O QUE ACONTECEU?

FUI ATACADO *DUAS* VEZES POR AQUELE TRONCO IDIOTA, LÁ ATRÁS!

QUE TRONCO, TIO?

QUAC! ELE *SUMIU!*

GLUP! TRONCOS NÃO SAEM POR AÍ DESSE JEITO!

E, MESMO QUE SAÍSSEM, NÃO DEIXARIAM PEGADAS DESSE TAMANHO! *VEJAM!*

TEM *ALGUÉM* QUERENDO ESTRAGAR NOSSO DIA!

OH, CÉUS...

MAS *QUEM?* E POR QUÊ?

SEI LÁ! MEU VOTO É PRA VOLTARMOS PRA CASA E FICARMOS POR LÁ!

É! A GENTE NEM COMEU AINDA!

MAS DONALD ESTÁ DETERMINADO A DESCOBRIR ATÉ ONDE VÃO OS RASTROS, PARA REALIZAR SUA VINGANÇA!

ESSE CARA É UM *CABRITO MONTÊS!*

É! UM CABRITO MEIO *PIRADO* TAMBÉM!

AFINAL...

VEJAM SÓ!

UMA VELHA CABANA!

E AS PEGADAS VÃO ATÉ LÁ!

NOSSO AMIGO APRONTÃO FICOU MEIO *DESCUIDADO* DE REPENTE!

ACHO QUE NUNCA PENSOU QUE ALGUÉM TÃO *DETERMINADO* FOSSE SEGUIR SUA PISTA!

MUITO BEM! NA CONTAGEM DE TRÊS, ATACAMOS! UM... DOIS...

...TRÊS!

CRÁS!

A CASA ESTÁ *VAZIA!*

NÃO ESTÁ, NÃO! AH, AH, AH! ESTÁ CHEIA DE PATOS INTROMETIDOS QUE VÃO DAR UM *PASSEIO!*

DIÁRIO

EI! O QUE É ISSO?

TIRE A GENTE DAQUI, SEU *URTIGÃO DAS NEVES!*

BOA VIAGEM, RAPAZES! EREMILDO, O EREMITA, ESPERA *NUNCA MAIS* VER VOCÊS!

MAS ATÉ OS MELHORES PLANOS PODEM DAR ERRADO...

AH, AH, AH, AH!

IAAU!

ACUDAM!

SOCORRO!

SE O PROFESSOR NOS VISSE AGORA...

BUMP!

BEM QUE MAMÃE ME DISSE QUE HAVERIA DIAS COMO ESTE!

ZUM!

CRÁS!

TCHUNC!

AI, QUE APERTO, MANO!

TIRE SUA BARBA DA MINHA BOCA!

SAIA DA MINHA CABEÇA, GORDÃO!

GRUNF!

É O NÓ FOI DESFEITO...

EREMILDO, O EREMITA! VOCÊ É A RAZÃO DAS PESSOAS ACHAREM QUE O PICO KAMIKAZE É ASSOM-BRADO!

SIM, ODEIO PESSOAS! ESSE ERA UM ÓTIMO JEITO DE MANTER TODAS LONGE!

EU USAVA MEUS TRUQUES, ARMADILHAS, DISFARCES, BOLAS DE NEVE! E ATÉ VENTRILOQUISMO!

ISSO EXPLICA AS BOLAS DE NEVE FALANTES!

MAS AGORA TUDO ACABOU, GRAÇAS A VOCÊS, ENXERIDOS! NEM PUDE CUMPRIR MINHA *TRADIÇÃO!*

TRADIÇÃO? QUE TRADIÇÃO?

DESDE 1946, EU FAZIA UM *PIQUENIQUE ANUAL* NO PRIMEIRO DIA DE NEVE!

E VOCÊS ACABARAM COM MINHA FESTA NESTE ANO!

ASSIM...

HÁ ALGUMA OUTRA TRADIÇÃO QUE QUEIRA COMEÇAR, TIO DONALD?

SIM, APENAS UMA! VOU ESTAGNAR EM CASA AO LADO DE UMA LAREIRA QUENTINHA... E SEM OUVIR MAIS FALAR DE *TRADIÇÕES!*

Fim

O TESTE DE SOBREVIVÊNCIA

WALT DISNEY

ONDE VOCÊS PEGARAM ISSO?

NO SÓTÃO, TIO DONALD!

VAMOS USAR NO *ACAMPAMENTO DE SOBREVIVÊNCIA* NO BOSQUE!

D2007-210-PD2396/2

MAS E O EQUIPAMENTO DE VOCÊS?

PREFERIMOS USAR *ISTO!*

É QUE VAMOS GANHAR *MÉRITOS* SE USARMOS ESSA *TRALHA OBSOLETA*, TIO!

E NEM PENSARAM EM PEDIR PERMISSÃO PRA USAR ESSA *PRECIOSIDADE* DO CAMPISMO?

ER... NÃO!

SINTO MUITO, TIO!

BEM...

ER... PODEMOS USAR SEU EQUIPAMENTO ANTIGO?

MAS É CLARO QUE NÃO!

SE TIVESSEM PEDIDO ANTES... TALVEZ! MAS AGORA... *JAMAIS!*

Roteiro: DON MARKSTEIN • Desenhos: DAAN JIPPES • Tradução e Letras: LUA AZUL

POUCO DEPOIS...

BLAM!

SAÍRAM! ESPERO QUE SOBREVIVAM NO MATO SEM MINHAS COISAS!

QUAC! ELES LEVARAM MINHAS *RELÍQUIAS* DE INFÂNCIA!

ESSES MOLEQUES VÃO APRENDER UMA LIÇÃO!

HUM... ACHO QUE *ESTRAGAR* SEU TESTE SERÁ UMA PUNIÇÃO MUITO MELHOR!

BOSQUE LONJURA

¡GLUP! SÓ MESMO UM ESCOTEIRO MIRIM PRA ACAMPAR NUMA *SELVA* DESSAS!

GRUNF! NÃO VAI SER TÃO FÁCIL ACHAR OS MENINOS!

EI! ESSE AÍ SABE POR ONDE ESTÁ INDO!

MAPA

BOSQUE LONJURA

EI, AMIGO! MEU NOME É DONALD! VOCÊ SABE SOBRE UM EVENTO DOS ESCOTEIROS MIRINS POR AQUI?

MEU NOME É ZELÃO E ESTOU INDO *PRA LÁ!*

ÓTIMO! POSSO IR JUNTO?

SÓ SE *APERTAR* O PASSO! QUERO ALCANÇAR ESSES ESCOTEIROS!

PRA QUÊ?

SABOTAGEM!

QUAC!

ESSES ESCOTEIROS METIDOS *MERECEM!*

SEMPRE APONTANDO NOSSOS ERROS E NOS HUMILHANDO!

JÁ FUI UM DELES E CHEGUEI A SER PROMOVIDO A *F.I.A.S.C.O.!* MAS JÁ ERAM ARROGANTES NAQUELA ÉPOCA!

ATÉ QUE... ER... EU *DESISTI!*

MEUS FILHOS SÃO ESCOTEIROS MIRINS E A MÃE APOIA AS... HÃ... *ESCOTEIRICES* DELES! MINHA PRÓPRIA...

...ESPOSA ACHA NORMAL SE ELES FOREM MAIS *ESPERTOS* DO QUE EU!

APOSTO QUE ELES SÃO!

E *EU* SOU O QUÊ? TAMBÉM PLANEJAVA SABOTAR O TESTE DOS MENINOS!

O QUE SIGNIFICAVA O SEU *TÍTULO* COMO ESCOTEIRO MIRIM, ZELÃO?

NÃO ME LEMBRO!

F.I.A.S.C.O., NÃO? OS MENINOS ME EXPLICARAM UM DIA... VEJAMOS, FRACOTE /NADEQUADO...

CHEGA, PATO!

E QUEM LIGA PRA UM TÍTULO IDIOTA DOS ESCOTEIROS?

O TEMPO PASSA EM SILÊNCIO...

GRUNF!

EI! JÁ VI ESSA ÁRVORE! ESTAMOS ANDANDO EM *CÍRCULOS!*

TEM CERTEZA DE QUE O CAMINHO É ESSE? ONDE ARRUMOU O MAPA?

PEGUEI DOS MEUS MENINOS!

BOSQUE LONGÍNQUA

MAPA

E VOCÊ SABER *LER* UM MAPA?

SIM, SOU UM ARQUIVO *AMBULANTE* DE CONHECIMENTOS DO ESCOTISMO!

BEM, NÃO TOMEI CAFÉ E ESTOU COM *FOME!* SEU VASTO CONHECIMENTO DA VIDA NA SELVA INCLUI ENCONTRAR COMIDA NUM LUGAR COMO ESTE?

CLARO!

OS MIRTILOS SÃO BONS DE COMER! E AS CASTANHAS TAMBÉM!

VOU DE MIRTILOS!

SIRVA-SE! AINDA TENHO MUITO QUE CAMINHAR!

EU... VOU DEPOIS!

ANDANDO EM CÍRCULOS, ELE VAI VOLTAR... HÃ? MINHA *MÃO!*

QUAAAAC! O QUE HOUVE COM A MINHA MÃO?

Ai, Ai, Ai! *MINHA MÃO!*

DEVE SER *ALERGIA!*

VUCH!

E AGORA É O *PÉ* TAMBÉM! ACHO QUE FOI PORQUE *PISEI* NAS FRUTINHAS!

IAU! NÃO É BOA IDEIA COMER ESSAS FRUTAS!

GLUP... ACHO MELHOR NÃO COLOCAR O *CHAPÉU!* FOI ONDE COLOQUEI OS MIRTILOS *ANTES!*

VANC! VANC!

SÓ RESTAM AS *CASTA-NHAS!* E, COMO NÃO DÁ PRA SUBIR...

PLEC! PLEC! PLEC! PLEC!

ATÉ QUE NÃO FOI TÃO RUIM! VOU ME *ESBALDAR!*

HÃ? ACHO QUE NÃO!

NHAC!

QUAAC!

HÃ? QUEM VEM LÁ?

TUM! TUM!

BOM APETITE, HOMENS! COMAM ESSA *FORRAGEM* QUE PUDEMOS RECOLHER GRAÇAS À GENEROSIDADE DA *MÃE NATUREZA!*

É O ACAMPAMENTO DOS ESCOTEIROS MIRINS!

PELO MENOS NÃO VOU MORRER DE FOME!

SE ELES PEGARAM ISSO, DEVE SER *COMESTÍVEL!*

ZIP!

ARGH! MAS NÃO NECESSARIAMENTE *APETITOSO!* ≠GLUC!≠

CRUNCH! CHOMP!

≠COF, COF!≠ NA VOLTA, POSSO PARAR NO REI DO SALGADO! AGORA PRECISO CHEGAR PERTO DOS MENINOS!

GRRRAC!

PTUI!

BZZZ!

BZZZ!

OPS! ACHO MELHOR NÃO IR POR ALI! ≠GLUP!≠

UFF! VOU PEGAR ESTE... AI! *ATALHO!*

UI! CONSEGUI! ASSIM QUE ELES USAREM MINHAS COISAS, EU APARECO E *DENUNCIO OS TRÊS!*

SEMPRE POSSO PASSAR O TEMPO *APRONTANDO* COM ELES!

MELHOR NÃO! SENÃO VOU AGIR COMO AQUELE *CHATO!*

VAMOS, RAPAZES! NÃO VÃO COMEÇAR A USAR MINHAS *RELÍQUIAS?*

HUM... MAS, SE ELES JÁ MOSTRARAM ISSO AO GENERAL, IRÃO GANHAR MEDALHAS DE *MÉRITO* SEM PAGAR PELO SEU *CRIME!*

AAAARRRRGH!

!!!

UM GRITO DE AGONIA! AO *SALVAMENTO!*

BZZZZ!

É UM HOMEM ATACADO POR *VESPAS!*

BZZZZ!

É O PAPAI! E TROUXE NOSSO *MAPA PERDIDO!*

BZZZZ!

POR QUE AS VESPAS ESTÃO ATACANDO SEU PAI?

BZZZZ!

PARECE QUE ELE ESTAVA COMENDO *MIRTILOS!*

BZZZZ!

IRC! EU PREFERIA COMER *JILÓ!*

MAS AS VESPAS *ADORAM* MIRTILOS!

DEPOIS DESSA, ACHO QUE ELE *NUNCA* MAIS VAI COMER ESSAS FRUTAS!

AS VESPAS VÃO FICAR COM *TUDO* PRA ELAS!

BZZZZ!

BZZZZ!

RAPAZES, ESSE HOMEM É UM *HERÓI!* ELE ENFRENTOU TODOS OS *PERIGOS* PRA TRAZER O MAPA PERDIDO DOS SEUS FILHOS!

EI, ESPEREM SÓ UM MINUTO!

TIO DONALD?

HÃ?

O MAPA SÓ SUMIU PORQUE FOI *ROUBADO* POR ELE! ESSE CARA ESTÁ AQUI PRA ESTRAGAR O *PASSEIO* DE VOCÊS!

BZZZ!

MAS VAMOS AJUDAR O COITADO!

ERVA DO GATO VAI AFASTAR AS VESPAS!

SIM, SENHOR!

UMA CATAPLASMA DE *URTIGA* E *LAMA* DE LAGO ESTAGNADO VAI ABRANDAR O INCHAÇO!

SIM, SENHOR!

FALANDO NISSO, TIO DONALD...

...O QUE TROUXE...

...VOCÊ ATÉ AQUI?

E-EU? B-BEM, EU...

NÃO INTERESSA! *CADÊ MEU ANTIGO EQUIPAMENTO DE CAMPING?*

ESTÁ DE VOLTA AO *SÓTÃO*, TIO DONALD!

POR ISSO, *QUASE* CHEGAMOS ATRASADOS!

FORAM MUITO RESPEITOSO COM OS MAIS VELHOS E, POR ISSO, MERECEM MEDALHAS DE HONRA AO MÉRITO *EM DOBRO!*

EI! SEM O SEU MAPA, *COMO* ACHARAM O CAMINHO ATÉ O ACAMPAMENTO?

SEGUIMOS SEUS *RASTROS*, SENHOR!

ISSO É QUE É CONHECER A NATUREZA! TOMEM *MEDALHAS DE MÉRITO!*

UAU! OBRIGADO, SENHOR!

TEMOS COMIDA DE *EMERGÊNCIA*...

...MAS DE *VERDADE!*

TOME PRA VOCÊ, TIO!

UGH... OBRIGADO...

VOCÊS PENSARAM EM *TUDO!* MERECEM *MAIS* MEDALHAS DE MÉRITO!

NA VERDADE, *TODA* A TROPA VAI GANHAR MEDALHAS DE MÉRITO...

...POR *SOBREVIVEREM AOS PAIS!*

TEMOS QUE ENCARAR ISSO, ZELÃO! ELES SÃO MAIS ESPERTOS QUE NÓS! E TÊM *BALDES* DE MEDALHAS DE MÉRITO COMO PROVA!

ARGH!

Fim

WALT DISNEY

DONALD DOOLITTLE

É DIA DE FORMATURA NA ACADEMIA CANINA DO DONALD...

QUIETOS!

QUEM DIRIA QUE O TIO DONALD SERIA UM *TREINADOR DE CÃES*, MANOS?

D/D2003-020-PD2396/3

E QUEM DIRIA QUE ELE SERIA UM *BOM* TREINADOR?

TÃO BOM QUE SE AUTOINTITULA *ESPECIALISTA* EM COMPORTAMENTO CANINO!

E, DESTA VEZ, NÃO É BESTEIRA! ELE TEM MESMO JEITO COM CÃES!

MUITO BEM, CLASSE, É HORA DO *EXAME FINAL!*

ATENÇÃO! AQUELE QUE DISPARAR ANTES DA HORA ESTARÁ *REPROVADO!*

MIIAU!

Roteiro: BYRON ERICKSON • Desenhos: CARLOS MOTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

PARABÉNS, ALUNOS, TODOS FORAM *APROVADOS!* VÃO RECEBER A FITA AZUL E UM PACOTE DE BISCOITOS CANINOS!

UFA! EU ESTAVA TÃÃO *NERVOSO!*

PODEM IR!

É INCRÍVEL O QUE UM *FRACASSO* PODE FAZER COM A PESSOA!

O TIO DONALD ERA UM PÉSSIMO *CARTEIRO,* MAS FOI AÍ QUE APRENDEU A LIDAR COM OS CÃES!

OH, DONALD, VOCÊ É ÓTIMO! ANTES, MEU POBRE LULU NÃO CONSEGUIA DEIXAR DE CORRER ATRÁS DOS GATOS!

DE HOJE EM DIANTE, ELE SÓ VAI CORRER ATRÁS DA PRÓPRIA *CAUDA!*

SE VOCÊ É MESMO BOM, VAI SER CAPAZ DE DAR UM JEITO NO MEU *BRUTUS!*

GRRR!

ELE É TÃO AGRESSIVO QUE DÁ MEDO ATÉ EM MIM! VOCÊ ACHA QUE CONSEGUE *ACALMAR* A FERA?

SEM PROBLEMAS!

GRRAUR!

GRRRR!

BUF? UF?

M-MAS O QUE FOI *ISSO?*

FOI MEU OLHAR HIPNÓTICO! ELE MOSTRA À VÍTIMA *QUEM É QUE MANDA!*

CAIM!

MAS ACALMAR O BRUTUS É APENAS O *PRIMEIRO PASSO!* TEREMOS QUE FAZER UMA *TERAPIA* E DESCOBRIR AS CAUSAS DA AGRESSIVIDADE!

MUITO BEM, BRUTUS! DIGA AO DR. DONALD QUAL É O SEU PROBLEMA!

CAIMM...

UOF! BAU, ARF! GRRAUR! BAU, AU! UOF, ARF, ARF!

AHÃ... ENTENDO...

UFF, UFF!

AHÁ! COMO EU SUSPEITAVA!

ELE DISSE QUE É ASSIM PORQUE ACHOU QUE *VOCÊ* QUERIA UM CÃO AGRESSIVO!

BEM... SIM! POR ISSO DEI O NOME DE *BRUTUS*, MAS...

ADMITA! APOSTO QUE, QUANDO ELE ERA APENAS UM *FILHOTE*, VOCÊ FICAVA SE GABANDO DO *TERRÍVEL* CÃO DE GUARDA QUE TINHA EM CASA!

=GLUP!= TEM RAZÃO! FOI ISSO MESMO!

ARF, ARF, BAU AU!

E, PELO QUE O BRUTUS ESTÁ ME DIZENDO AGORA, ELE PREFERE FICAR BRINCANDO COM AS *BORBOLETAS!*

ACHO QUE NÃO PRECISAMOS MAIS DISTO!

OH, BRUTUS, ME PERDOE! DE AGORA EM DIANTE, VOCÊ PODE AGIR CONFORME SUA NATUREZA!

SUGIRO QUE MUDE O NOME DELE PRA *MANSUS!* ISSO COMBINA MAIS COM SUA *PERSONALIDADE!*

CHLEP!

POSSO PERGUNTAR UMA COISA, DONALD?

CLARO! MAS PRECISO CONHECER SEU CACHORRO ANTES DE PASSAR O DIAGNÓSTICO!

VOCÊ NÃO ENTENDEU! SOU REPÓRTER DA *GAZETA DE PATÓPOLIS* E ACHEI INCRÍVEL O QUE ACABOU DE FAZER!

UM DIA NORMAL PRA UM *ESPECIALISTA* EM COMPORTAMENTO CANINO!

GOSTARIA DE FAZER UMA *ENTREVISTA ESPECIAL* COM VOCÊ! SERIA TAMBÉM UMA BOA PUBLICIDADE PRO SEU NEGÓCIO!

HUM... DAÍ EU PODERIA AUMENTAR O PREÇO DA MINHA CONSULTA!

MELHOR DEIXAR A ENTREVISTA PRA DEPOIS, TIO DONALD!

AGORA VOCÊ TEM UM ENCONTRO COM UM *POODLE* QUE SOFRE DE *DELÍRIOS DE GRANDEZA!*

ENTÃO VENHA À MINHA CASA ESTA NOITE E POSSO CONTAR SOBRE ALGUNS CASOS DIFÍCEIS *DE VERDADE!*

FECHADO!

À NOITE...

...E FOI ASSIM QUE APRENDI A ME COMUNICAR COM OS DIVERSOS CÃES NA MINHA ROTA COMO CARTEIRO! ERA UMA QUESTÃO DE ***SOBREVIVÊNCIA!***

UAU! VOCÊ PODE FALAR COM OS ANIMAIS, COMO SE FOSSE UM ***DR. DOOLITTLE*** DA VIDA REAL?

SÓ COM OS CÃES, PORQUE QUEREM SER ***COMPREENDIDOS!***

JÁ OS GATOS... SÃO ***ESNOBES*** E SE RECUSAM A CONVERSAR COM ALGUÉM ***INFERIOR***... NA OPINIÃO DELES!

INTERESSANTE... MAS ACHO QUE FALTA UM ***ELEMENTO HUMANO*** NESSA HISTÓRIA...

JÁ SEI! NÓS TEMOS QUE FALAR SOBRE O ***SEU CACHORRO*** E COMO VOCÊ LIDA COM O MELHOR AMIGO DO PATO!

VOCÊ TEM UM CÃO, NÃO TEM?

TUMP! TUMP! TUMP!

BEM, EU... ER...

AÍ ESTÁ ELE! SENTADO LEALMENTE PERTO DE SEU DONO, COMO UM BOM COMPANHEIRO!

THMP! TUMP!

GLUP!

APOSTO QUE ELE DEVE SABER UMA PORÇÃO DE TRUQUES! AFINAL, FOI TREINADO *POR VOCÊ!*

BEM, JÁ ESTÁ TARDE E O BOLÍVAR DORME CEDO! QUEM SABE ELE POSSA FAZER UM TRUQUE *SIMPLES!*

ESPERO...

A BOLA, BOLÍVAR!

EI! ELE NEM SE MEXEU!

ZZZZZ

ELE ESTÁ *DOENTE?*

CLARO QUE NÃO! É QUE ELE NUNCA FOI MUITO *ATIVO!*

EI! ESSA HISTÓRIA É AINDA MELHOR! MUITO MAIS *REVELADORA!*

ATÉ VEJO A MANCHETE! *"TREINADOR NÃO CONSEGUE TREINAR O PRÓPRIO CÃO!"*

ESPERE! CALMA! É QUE ANDEI TÃO *OCUPADO*, QUE NÃO TIVE TEMPO DE TREINAR O BOLÍVAR!

MAS FAREI ISSO *HOJE À NOITE!* VOLTE AMANHÃ DE TARDE E VOCÊ VAI VER... POR FAVOR!

ELE VAI FAZER UM TRUQUE COMO NUNCA SE VIU ANTES! *POR FAVOR!*

ESTÁ BEM, PATO!

VAMOS, SEU MOLOIDE! JÁ ESTÁ NA HORA DE AGIR MAIS COMO UM CÃO DO QUE COMO UM *COLCHÃO DE PULGAS!*

=PUF! PUF!= É ASSIM? POIS VOU MOSTRAR QUEM MANDA POR AQUI COM MEU *OLHAR HIPNÓTICO!*

ZZZ

GRUNF! COMO POSSO USAR MEU OLHAR SE ESSE VIRA-LATAS *NÃO ABRE* OS OLHOS?

RONC!

VENHAM CÁ! PRECISO DE AJUDA COM O BOLÍVAR!

OH, NÃO!

ZEZINHO, LEVANTE A CABEÇA DELE! E VOCÊS PUXEM AS *PÁLPEBRAS* PRA TRÁS!

NÃO VAI DAR CERTO, TIO!

O... BE... DE... ÇA!

CHLEP!

EU AVISEI, TIO! O BOLÍVAR ESTÁ...

...TÃO ACOSTUMADO COM SUA *GRITARIA* E COM SUAS *BIRRAS*...

...QUE NEM DEU BOLA PRO SEU *OLHAR!*

BEM, EXISTE MAIS DE UM MODO DE SE TREINAR UM CÃO! VOU USAR O ANTIGO MÉTODO DA *RECOMPENSA!*

BISCOITOS AU-AU

VAMOS, BOLÍVAR, ME DÊ A *PATINHA* E VAI GANHAR ESTA DELÍCIA!

BISCOITOS AU-AU

NHAC!

BISCOITOS AU-AU

ESTOU *FRITO!* SE NÃO CONSIGO NEM ACORDAR ESSE CÃO, COMO POSSO ENSINAR *TRUQUES* A ELE?

MINHA ÚNICA CHANCE É TREINAR *OUTRO* SÃO-BERNARDO E FINGIR QUE É O BOLÍVAR!

MAS ISSO É *TRAPACEAR*, TIO!

E DAÍ? NÃO VOU ARRUINAR MEU NEGÓCIO SÓ PORQUE MEU CACHORRO É UM *INÚTIL!*

NÃO DIGA ISSO! VAI MAGOAR O BOLÍVAR!

AH, AH! *DUVIDO!* ELE NUNCA OUVE O QUE EU DIGO!

NO OUTRO DIA...

CUIDE BEM DO BERNARDO, HEIN! NA SEMANA QUE VEM, ELE VAI ESTRELAR UM COMERCIAL DE TV!

BICHOS ARTISTAS

CLARO! DEPOIS DE PASSAR UM TEMPO COMIGO, ELE VAI SER CAPAZ DE ESTRELAR SUA PRÓPRIA *SÉRIE DE TV!*

IAU! O QUE É ISSO?

GRRRAUUURR!

É UM *HUSKY* SIBERIANO, MAS ACHO QUE ELE É *MEIO LOBO!* FOI ENVIADO POR UM ESTÚDIO DE CINEMA RUSSO PRA SER TREINADO!

GRRRR...

PRA FALAR A VERDADE, TENHO MEDO ATÉ DE *CHEGAR PERTO* DELE!

DEIXE O BICHO COMIGO QUE *EU* TREINO!

FICO SÓ IMAGINANDO A FOTO! EU USANDO MEU *OLHAR HIPNÓTICO* PRA *PACIFICAR* UM ANIMAL SELVAGEM!

ISSO VAI ME DEIXAR FAMOSO *DE VERDADE!*

PRECISO FAZER O REPÓRTER IR EMBORA ANTES DOS MENINOS VOLTAREM DA ESCOLA!

GRAAUR!

ELES PODEM *ABRIR A BICO* SOBRE O ESQUEMA BOLÍVAR-BERNARDO SEM QUERER!

ASSIM...

FLASH!

ISSO, POSIÇÃO DE *IOGA!*

ADMITO QUE SÃO TRUQUES IMPRESSIONANTES PRA UM SÃO-BERNARDO, MAS NÃO É MATÉRIA PRA *PRIMEIRA PÁGINA!*

CALMA! ISSO FOI SÓ O *AQUECI-MENTO!*

VEJA!

FLASH!

LEGAL, MAS NADA PERTO DO QUE PROMETEU!

PORQUE EU DEIXEI PRO *GRAND FINALE!*

VOU DOMAR ESSE *LOBO SELVAGEM* COM MEU *OLHAR HIPNÓTICO*, PATENTE PENDENTE!

GRRRR!

SENTA!

GRRR!

ESSA É FOTO DE *PRIMEIRA PÁGINA!*

FLASH!

IRC!

VOCÊ ME *CEGOU* COM SEU *FLASH*, IDIOTA!

CRAUK!

POIS TRATE DE ENXERGAR DE NOVO! O LOBO ESTÁ VINDO ATRÁS DE NÓS!

ENCARE O BICHO ANTES QUE ELE ENCARE A GENTE!

TARDE DEMAIS! *PISQUEI* E ISSO MOSTROU QUE *ELE* É QUEM MANDA!

CRAAHH!

ZUUM!

SÓ NOS RESTA *DAR NO PÉ!*

CAIM!

SOCOR-RO! IRC! ARGH!

NHAC!

ACUDAM!

AI, AI, AI!

UOF!

RAURR!

GRRRAUR!

RAAAUFFF!

GLUP! CAIM, CAIM!

M-MAS... O BOLÍVAR... O *VERDADEIRO* BOLÍVAR!

ASSIM, NO DIA SEGUINTE...

QUEM DIRIA, MANOS! A MATÉRIA FOI SOBRE O *BOLÍVAR!*

GAZETA DE PATÓPOLIS

CÃO HEROICO SALVA REPÓRTER

BOLÍVAR

O TIO DONALD SÓ FOI MENCIONADO COMO "*UM FIASCO DE TREINADOR QUE CAUSOU O DESASTRE*"!

MAS ACHO QUE ELE NEM DEU BOLA!

SIM! ELE ESTÁ CONTENTE DEMAIS COM SEU *TAPETE DE PULGAS* PRA SE IMPORTAR!

Fim

WALT DISNEY

CORAÇÕES EM CHAMAS

O QUE ESTÁ ACONTECENDO? PARECE QUE TODO MUNDO ANDA *ABOBADO*...

AMANHÃ É *DIA DOS NAMORADOS* E ELES ESTÃO ENTRANDO NO CLIMA!

D2002-082-PD2396/4

OH, ISSO É TÃO ROMÂNTICO! OS OLHARES APAIXONADOS, OS SUSPIROS... ATÉ OS BICHINHOS FORAM *FLECHADOS* PELO CUPIDO!

QUANTA BOBAGEM...

MARGARIDA, SE VOCÊ NÃO DESCER DAS NUVENS AGORA E COLOCAR OS PÉS NO CHÃO, VAI TOMAR UM *TOMBO GIGANTE!*

COMO É, DONALD?

QUAC!

THMP!

VOCÊ *DESMAIOU* POR MIM! ISSO DEMONSTRA QUE É ROMÂNTICO!

NÃO! SÓ DEMONSTRA QUE O BANCO NÃO TEM ENCOSTO!

Roteiro e Desenhos: MARCO ROTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

QUE TAL SAIRMOS PRA JANTAR AMANHÃ À NOITE?

ER... NÃO DÁ! JÁ TENHO PLANOS!

PODE SER DEPOIS DE AMANHÃ?

VAI SER *AINDA* MELHOR!

ACABO DE ME LEMBRAR DE MEUS *PLANOS* PRA AMANHÃ TAMBÉM!

NO DIA SEGUINTE...

EU DEVIA ESTAR PASSANDO O DIA DE HOJE COM A MARGARIDA!

313

EU SÓ DISSE QUE TINHA PLANOS PRO DIA DOS NAMORADOS PRA VER A *REAÇÃO* DELA!

ELA DEVE TER FICADO LOUCA DA VIDA! POR ISSO INVENTOU QUE TINHA PLANOS PRA HOJE TAMBÉM!

313

GASTEI MEUS ÚLTIMOS CENTAVOS NESTE *PRESENTE* PRA FAZER AS PAZES COM ELA!

APOSTO QUE ELA VAI *ADORAR* ME VER!

EI! PRA ONDE ELA VAI NAQUELE CARRÃO? O QUE ESTÁ HAVENDO?

6060

ELA DEIXOU CAIR ALGO! PARECE UM *CARTÃO!*

HOTEL PATUS V! É O HOTEL MAIS CHIQUE DA CIDADE!

MAS O QUE ELA FARIA NUM LUGAR CLASSUDO DESSES? VOU CHEGAR LÁ ANTES DELA E DESCOBRIR O QUE ESTÁ HAVENDO!

313

PRA ISSO, VOU TER QUE QUEBRAR ALGUMAS LEIS DE TRÂNSITO! COMO ENTRAR NA CONTRAMÃO...

PRIIII!

313

...OU DIRIGIR PELA CALÇADA!

PRIII!

QUAC! A POLÍCIA ESTÁ ATRÁS DE MIM!

PARQUE CORNÉLIO PATUS

VOU DESPISTAR A POLÍCIA CRUZANDO O PARQUE!

PRIII!

FÓÓM!

E SAIO NA AVENIDA... ER... NA CONTRAMÃO! GLUP!

BIIII!

BEM, ME LIVREI DA POLÍCIA! E LÁ ESTÁ O HOTEL!

CRHINCH!

BEM NA HORA! EI, AQUELE *XEQUE* ESTAVA ESPERANDO POR ELA!

E TEM UNS CARAS AO REDOR DELE! DEVEM SER AMIGOS OU *SEGURANÇAS!*

ESTÃO INDO PRO HOTEL! ELA NÃO ME CONTOU *NADA DISSO!*

→GLUP!← ELA ESTÁ *NAMORANDO* O XEQUE!

PRECISO DESCOBRIR O MOTIVO DESSE SEGREDO TODO!

HUM... O ELEVADOR PAROU NA *COBERTURA!*

NINGUÉM VAI ME VER SUBINDO PELAS ESCADAS!

→PUF!← CHEGUEI! A SUÍTE DO XEQUE DEVE SER POR AQUI!

O QUE VOCÊ QUER? *NINGUÉM* PODE VIR ATÉ AQUI!

QUAC! OS *SEGURANÇAS!*

BEM, EU...

CAIA FORA, INTRUSO!

CHUT!

QUAC!

MAS...

VOU SUBIR ATÉ A SUÍTE E DEPOIS DESCER PELA ESCADA DE INCÊNDIO!

CRÁÁ!

MINHA ESPERTEZA É INCRÍ...

...VEEEEL!

CRÁS!

!AAAU!

ESTUFA

!AU! QUEM BOTOU CACTO NA ESTUFA DO HOTEL? *AI!*

PRECISO DE ÁGUA PRA *ALIVIAR* OS ESPINHOS!

QUAC! ESTÁ *FERVENDO!*

SPLASH!

ATRÁS DELE! O PATO DESTRUIU NOSSA *PORCELANA MING!*

BOLAS! ELE SUMIU!

MAS QUEM ERA O PATO?

UM ENCRENQUEIRO, SÓ ISSO!

DEPOIS, QUANDO DONALD SOBE À COBERTURA...

ESSA NÃO! QUE *OLHAR APAIXONADO* O DELES ENQUANTO CONVERSAM!

FUI POSTO DE LADO! ≥CHUIF!≤

NESSE MOMENTO, UM CORVO PERSEGUIA UMA MOSCA QUE...

...POUSOU BEM NA CAUDA DO DONALD!

QUAAAC!

CRÁS!

DONALD? VOCÊ POR AQUI?

VOCÊ CONHECE O INFIEL?

É MEU... *NAMORADO!*

MAS VOCÊ NÃO CONTOU SOBRE NÓS?

NÃO! NÃO SABIA COMO! EU QUERIA QUE FOSSE UMA *SURPRESA!*

NÃO SABIA COMO *DIZER O QUÊ?*

AGORA NÃO É O MOMENTO! POR FAVOR, VÁ EMBORA!

DEIXE-NOS A SÓS, PATO! NÃO OUVIU?

AGORA TOME, JUCA!

PEGUEI!

TOME, ZECA!
PEGUEI!
TOME, TUCO!
OPS!
BONG!
DEPOIS, LÁ EM CIMA...
SE ELES ACHAM QUE PODEM ME DETER ASSIM, VÃO MUDAR DE IDEIA! VOU ENTRAR NA SUÍTE PELA CHAMINÉ!
?
FLUMP!
VOCÊ DE NOVO? ESTÁ *ESTRAGANDO* TUDO... E SUJANDO A SUÍTE INTEIRA!
MAS, MARGARIDA...
VOCÊ NÃO OUVIU SUA... NAMORADA? VOCÊ SÓ ESTÁ FAZENDO *BAGUNÇA!*
SUMA DAQUI E NÃO VOLTE MAIS! PEGUE, JUCA!
PEGUEI!
TOME, ZECA!
PEGUEI!

É SUA, TUCO!

LÁ VOU EU, TUCO!

OPS!

UFF!

BONC!

E-EU ACHO QUE CONHEÇO VOCÊ, TUCO!

ER... JURA?

JÁ JOGOU BOLA?

FUI *GOLEIRO!*

EU SABIA! VOCÊ ERA O FAMOSO *MÃO-DE-ALFACE!*

DEPOIS, NO RESTAU-RANTE...

EH, EH! ESTA ROUPA DE GARÇOM SERVIU *DIREITINHO!* E EU *SABIA* QUE ELES VIRIAM AQUI!

ESTE ESPAGUETE É PRA MESA DO XEQUE!

VOCÊ É LINDA! SEUS OLHOS SÃO COMO PÉROLAS NEGRAS NO MAR AZUL!

DÁ LICENÇA, ALTEZA! O SENHOR QUER ESPAGUETE COM MOLHO À BOLONHESA?

SIM, POR FAVOR!

TOME! ESTE É O *SEU PRATO!*

VOCÊ DE NOVO? VÁ EMBORA, SEU TRAPALHÃO!

QUÁ, QUÁ!

VOCÊ É UM *PATO TEIMOSO*, MAS NÃO ADIANTA LUTAR CONTRA SEU DESTINO! É INÚTIL!

PEGUE, JUCA!

PEGUEI!

TOMA, ZECA!

PEGUEI!

TOME, TUCO!

TENTE AGARRAR AGORA, TUCO!

OPS... O PATO PASSOU DIRETO!

TUDO BEM, ASSIM ELE *ESFRIA* A CABEÇA!

GRANDE HOTEL PATUS V

CHUÁ!

POR SORTE, PASSAVA UM BARCO PESQUEIRO E...

EI! PESCAMOS UM *PEIXE COM PENAS!* AH, AH, AH, AH!

DONALD VOLTA A TEMPO DE VER O CARRO DO XEQUE INDO EMBORA...

A MARGARIDA ESTÁ INDO COM O XEQUE PRA OUTRO LUGAR! VOU ATRÁS!

ELE PAROU EM *LOCAL PROIBIDO!*

É O CARRO DE UM *PATO LOUCO* QUE ATERRORIZOU A CIDADE HOJE DE MANHÃ!

AS CHAVES ESTÃO NO CONTATO! ELE DEVE ESTAR POR AQUI!

OPS! NÃO POSSO PEGAR O CARRO... A POLÍCIA ESTÁ LÁ...

TUDO BEM! VOU USAR O *DELES!*

EI! *PEGA-RAM* NOS-SO CARRO!

VOU USAR ESTE AQUI E CHAMAR AS OUTRAS VIATURAS!

CHAMANDO TODOS OS CARROS! O PATO LOUCO ESTÁ INDO PRO PARQUE CORNÉLIO PATUS!

ASSIM...

OS CARROS DO XEQUE PARARAM NO PARQUE... VOU AVERIGUAR!

ESSE LINDO PANORAMA NÃO É NADA COMPARADO AOS SEUS OLHOS!

MEU AMOR ME CEGA COMO A AREIA DO DESERTO NOS OLHOS E ME QUEIMA COMO O SOL...

AI, AI! ESTOU PERDIDO MESMO... ≒CHUIF!≒

FALOU TUDO, PATO! VOCÊ ESTÁ PERDIDO MESMO! E NÃO VAI FUGIR MAIS!

UÓÓÓ!

IRC! A POLÍCIA!

SEU GUARDA, DEIXE-ME DIZER ADEUS PRA MINHA NAMORADA!

SIM, MAS IREMOS JUNTO!

LOGO...

É O PATO DE NOVO! PEGUEM O...

CALMA! AGORA ESTÁ TUDO ACABADO, RAPAZES!

SÓ VOU DAR ADEUS PRA MARGA-RIDA!

ESTÁ TUDO BEM! FICAREMOS DE OLHO!

PODE IR!

DE NOVO, DONALD?

SÓ QUERO DIZER ADEUS! JÁ ENTENDI TUDO!

UM XEQUE RICO VAI PODER DAR A VOCÊ O QUE UM POBRE PATO NÃO PODE!

SEJA FELIZ, MARGARIDA!

PODEMOS IR, SEU GUARDA?

VOCÊ NÃO ENTENDEU! EU GANHEI O CONCURSO "*PASSE UM DIA ROMÂNTICO COM SEU ASTRO FAVORITO*"!

ENTÃO DECIDI ESCOLHER O RANULFO TOLENTINO, ASTRO DA SÉRIE ***AREIAS ESCALDANTES, BOLHAS INCESSANTES!*** ELE FAZ O PAPEL DO ***XEQUE!***

?

A PARTE ROMÂNTICA DO PRÊMIO É QUE ELE PASSOU O DIA COMIGO AGINDO COMO SE FOSSE UM XEQUE *APAIXONADO!*

E OS RAPAZES SÃO REPÓRTERES QUE FARÃO ARTIGOS SOBRE O QUE O XEQUE E EU FIZEMOS O DIA TODO!

A MARGARIDA SÓ FALOU BEM DE VOCÊ! SE ELA JÁ NÃO FOSSE COMPROMETIDA, EU PEDIRIA QUE FOSSE MINHA NAMORADA!

ASSIM...

OS POLICIAIS FORAM MUITO GENTIS! NÃO PRENDERAM NEM *MULTARAM* VOCÊ!

FOI O PRESENTE DELES DE DIA DOS NAMORADOS, DEPOIS DE SABEREM QUE FEZ TUDO AQUILO POR *MINHA CAUSA!*

FALANDO EM PRESENTES, EU TRAZIA UM *CORAÇÃOZINHO DOURADO* PRÀ VOCÊ!

MAS EU PERDI NESSA CORRERIA TODA!

DESCULPE... SÓ FICOU A *CAIXINHA!*

NÃO IMPORTA, DONALD! O QUE VALEU FOI A INTENÇÃO! ALÉM DISSO, *VOCÊ* É O MEU MELHOR PRESENTE!

CHUAC!

Fim

ABRINDO O BICO

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, TAMBÉM RESPONSÁVEL PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Sou fanático pelo Donald e faz seis anos que coleciono a revista dele, além de DISNEY BIG, TIO PATINHAS e DONALD EXTRA e FÉRIAS. Estou escrevendo para dizer que morri de rir com a HQ *Patópolis Ídolo* (edição 2394), a paródia do programa da Rede Record. Um abraço!

Luís Ary de Filgueiras
Por e-mail

Na verdade, Luís, para escrever a HQ que você menciona, os autores se basearam na versão americana de *Ídolos,* intitulada *American Idol* (que no Brasil é exibida pelo canal por assinatura Sony). Tanto é assim que o jurado de camisa preta que aparece na HQ é claramente inspirado em Simon Cowell, que, além de ser um dos criadores do programa (que surgiu na Inglaterra em 2001), é, com seus comentários cáusticos, a grande estrela do show.

Sou pesquisador, trabalho para uma universidade bem conceituada, e foi imensa minha alegria ao deparar com o ALMANAQUE DO PATO DONALD, da MARGARIDA e de tantos outros personagens. É como voltar à infância.

Elton Ávila
São João Del Rei – MG

Ficamos honrados com suas palavras, Elton. Um abraço para você e para a charmosa cidade mineira de onde você escreve.

Parabéns pela publicação de AS NOVAS AVENTURAS DE DONALD DUPLO. Achei as histórias espetaculares, sobretudo as do volume 1.

Rafael Santi
Por e-mail

Que bom que você curtiu, Rafael. Saiba que os quadrinhos Disney terão muitas novidades pela frente. Por falar nisso, você já comprou as duas novas revistas mensais, PATETA e MINNIE? Essas publicações terão apenas histórias inéditas.

Queria saber em qual HQ aconteceu a primeira aparição dos Irmãos Metralha.

Ricardo Rizzo Orimoto
Por e-mail

Pois não, Ricardo. Isso se deu numa história de Carl Barks, *O Vil Metal e os Vilões,* publicada na revista americana *Walt Disney's Comics and Stories* 134, em novembro de 1951 (no Brasil, saiu pela última vez em O MELHOR DA DISNEY 27). O curioso sobre essa aventura de dez páginas é que os bandidos só aparecem no último quadro.

Nem bem tinha me recuperado da emoção de ler a mega-história do Donald *A Noite do Sarraceno* (edição 2392), escrita e desenhada por um dos meus ídolos, o italiano Marco Rota, e tive a grata surpresa de ver outra ótima HQ de sua autoria, *Os Queridinhos,* na edição 2394. Obrigado!

Miguel D'Alpino
Por e-mail

É isso aí, Miguel. Sempre que possível as divertidas HQs de Marco Rota vão pintar por aqui.

Olá, pessoal da Editora Abril. Fiquei feliz com a notícia da chegada do novo álbum de figurinhas *Galeria Disney.* Muito obrigado pela nova versão dessa tradicional publicação. É um álbum que vem agradando fãs e colecionadores há um bom tempo.

Paulo Gibi
Por e-mail

Valeu, Paulo. Para quem não sabe, a primeira versão de *Galeria Disney,* lançada na década de 1970, foi um dos álbuns de figurinhas de maior sucesso de todos os tempos no Brasil, colecionado por adultos e crianças.

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD
JULHO DE 2011

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliar Administrativo:** Carolina Garofalo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcia Soter, Mariane Ortiz, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Cidinha Castro, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Juliana Vicedomini, Karine Thomaz, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes, Virgínia Any **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Luciano Almeida **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Bruno Fabrin Guerra, Camila Barcellos, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Flavia Kannebley, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Caroline Platilha, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Gabriel Souto, Henri Marques, Ítalo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Rodrigo Scolaro, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados* Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Elaine Marini, Fabiana Mendes, Patricia Cherri, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa* Gerente:** Marília Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Catia Valese, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Maurício Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivas de Negócios:** Fernanda Melo, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Bruno Scaravelli, Flávia Merlo, Thiago Costa **Estagiário:** Kauê Luiz Santin **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Paula Traldi

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATO DONALD nº 2396 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional. © 2011 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER 25 ANOS

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara
www.abril.com.br

Abril

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

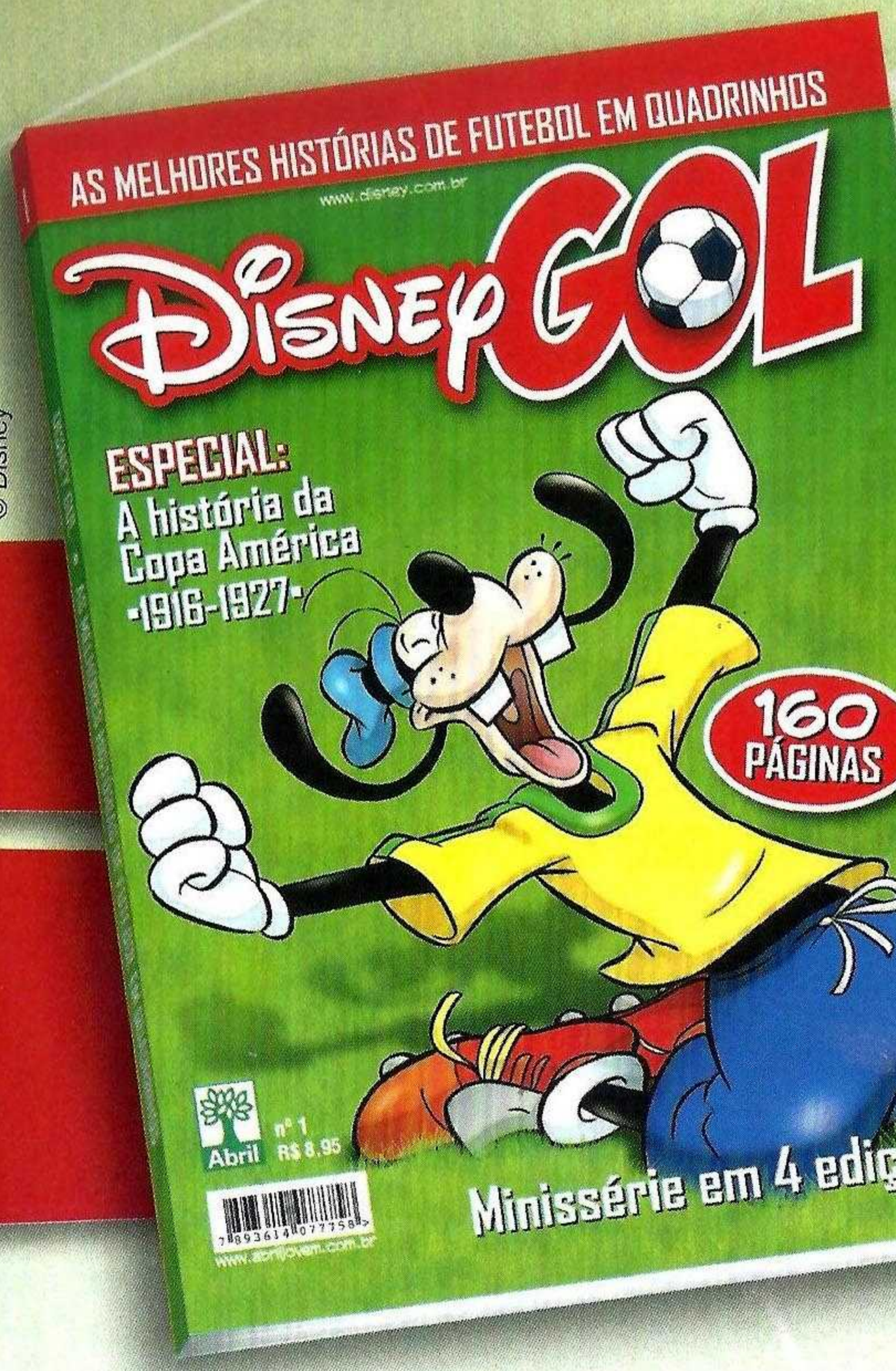
Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

AS MELHORES HISTÓRIAS EM QUADRINHOS DE FUTEBOL PRODUZIDAS NO BRASIL E NO MUNDO!



© Disney

Dezenas de HQs clássicas e inéditas em minissérie especial de colecionador!

ESPECIAL:
A história da Copa América, por Celso Unzelte da ESPN Brasil.

JÁ NAS BANCAS!

Disney

www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril

Equipamentos que não devem faltar para um grande super-herói

MARVEL
www.marvel.com

© 2011 MVLFFLLC. TM & © 2011 Marvel.

MARVEL STUDIOS

CAPITÃO AMÉRICA

O PRIMEIRO VINGADOR